

Краткая инструкция по использованию фотовспышки YONGNUO SPEEDLITE YN568EXII.



Перед использованием пожалуйста внимательно прочтите эту инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования. Расширенную инструкцию на эту модель вы можете получить в официальном сервис центре YongNuo на территории России – в сервис центре компании ОнлайнТейд. E-mail: service@onlinetrade.ru

I. Предупреждение.

Всегда предохраняйте вспышку от попадания дождя и сырости во избежание возгорания или удара электротоком. Для предохранения батарей от разряда следите за тем, чтобы контакты батарей не соприкасались во избежание короткого замыкания. Также следите за правильной полярностью батарей при установке в фотовспышку.

Держите батарейки вдали от детей во избежание их проглатывания. В случае неосторожного проглатывания батареек ребенком сразу же обратитесь к врачу. Никогда не направляйте вспышку с близкого расстояния в глаза – это может вызвать повреждение роговицы глаз. Будьте внимательны при использовании вспышек для освещения персон высокой важности во избежание инцидентов с охраной.

Во всех нижеизложенных случаях **прекратите использование** фотовспышки.

- Если изделие упало или получило сильный удар, и это могло отразиться на работе электронных компонентов внутри.

-Если внутри появилась едкая жидкость вследствие протечки батареек и необходимо вынуть батарейки и тщательно протереть батарейный отсек

-Если во вспышке появился странный запах или дым или имеется сильный нагрев.

Запрещается самостоятельно разбирать и собирать вспышку во избежание поражения электротоком.

Если вспышка долго не используется, выньте из нее батарейки (аккумуляторы).

II. Возможности вспышки

-Поддержка режима управляющего устройства YN568EXII может работать как управляющее беспроводное светоизлучающее устройство, управляющее работой вспышек YongNuo серии EX, вспышек Canon 600 EX-RT, 580EX II, 430 EX II, а также более ранних вспышек Canon серии EX.

-Поддержка высокоскоростной синхронизации с Вспышка YN568EXII поддерживает высокоскоростную HSS/FP синхронизацию и может синхронизироваться на любой скорости с затвором камеры, вплоть до максимальной скорости затвора в 1/8000 сек

-Поддержка TTL в накамерном положении- полный E TTL/ETTLII с системами Canon (модель YN568EXII)

-Поддержка беспроводной TTL синхронизации в подчиненном режиме для систем Canon и Nikon.

- Совместимость с системой беспроводного управления Canon и Nikon Вспышка YN568EXII может принимать управляющие сигналы от вспышек YongNuo YN580EXII, Canon 580EXII, Nikon SB-910/900/800/700, от встроенных вспышек камер Canon 7D/60D/600D, а также от встроенных управляющих вспышек камер Nikon, командеров Nikon SU-800 и Canon ST-E2 с поддержкой 4 каналов управления, на этой возможности строятся системы внешнего TTL управления вспышками, а также системы с ручным контролем мощности внешних вспышек.

-Большой LCD дисплей – все функции и режимы работы вы можете проверить по состоянию и точно

устанавливать, используя большой и четкий LCD дисплей фотовспышки.

-Поддержка TTL режима с большим ведущим числом. YN580EXII имеет ведущее число GN58@ISO100, 105mm; что находится на самом высоком уровне мощности современных вспышек с поддержкой TTL/MULTI режимов.

- Самые разнообразные подчиненные режимы запуска. YN-568EXII может быть запущена камерой через разъем горячей башмак, в режиме подчинения командной вспышке, в оптических режимах подчинения S1 и S2 (пропуск предвспышки- Вспышка оборудована электронной зумирующей головкой, как для автоматического, так и ручного зумирования. YN-568EXII меняет фокальное расстояние как автоматически, так и вручную, от 24 до 105 мм, поддерживаются как полноразмерные, так и APS –С камеры.

- Всесторонняя поддержка сопутствующих режимов HSS, FEC, FEB, синхронизация срабатывания по задней шторке, FE Lock, моделирующий свет (Modeling light) доступ из меню камер Canon (для YN-568EXII C)

- Поддержка удаленного внешнего управления Вспышка может управляться, работая в подчиненных режимах Sc/Sn/S1/S2

-Поддержка порта внешней синхронизации PC SYNC 2,5 мм Вспышка имеет порт синхронизации PC SYNC 2,5 мм, что позволяет ее синхронизировать и с помощью синхрокабеля

- Поддержка звукового извещения – различные звуки индицируют различные ситуации, что позволяет не отвлекаться от фото процесса.

-Вспышка имеет функцию расширенных (углубленных) настроек Углубленные настройки (Advanced settings) позволяют пользователю полностью перенастроить вспышку под свои нужды

- Автоматическое сохранение настроек Вспышка может автоматически сохранять текущие настройки и автоматически их восстанавливать

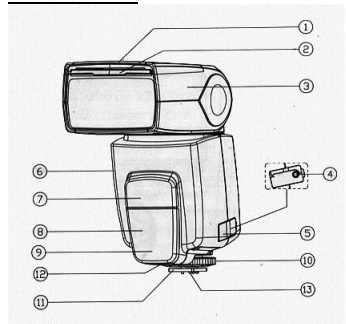
- металлическая пятка разъема горячей башмак для надежности и большего срока службы.

III. Быстрый старт.

Если у вас нет времени читать полностью все руководство, мы рекомендуем вам остановиться на этой главе.

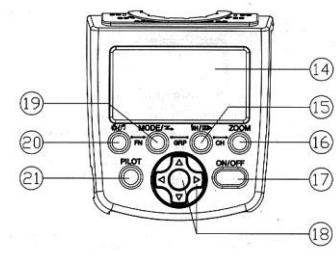
1. Пожалуйста избегайте постоянного использования вспышки на максимальной мощности. Это серьезно может продлить ее жизнь.
2. Вы можете понять функцию каждой кнопки, нажимаям их и посмотрев, что изменяется на дисплее.
3. Нажмите кнопку [High-speed/Rear-curtain sync] и переведите вспышку в режим работы высокоскоростной синхронизации.
4. Нажмите [MODE] для выбора работы в одном из режимов TTL/MULTI затем, удерживая кнопку [MODE] выберите один из этих режимов и затем снова нажмите [MODE] для перехода к выбору одного из подчиненного режима Sc/Sn/S1/S2.
5. Управляйте вашей YN-568EX через функцию установки внешней вспышки в меню камер Canon
6. Нажимая кнопки [Вверх]/[Вниз]/[Влево]/[Вправо] измените параметры вспышки в текущем режиме. Для установки затем некоторых параметров может потребоваться нажатие кнопки [OK] в центре.
7. Эта вспышка поддерживает режимы работы E TTL/MULTI. Они могут быть переключены посредством кнопки [MODE].

IV. Конструкция вспышки.



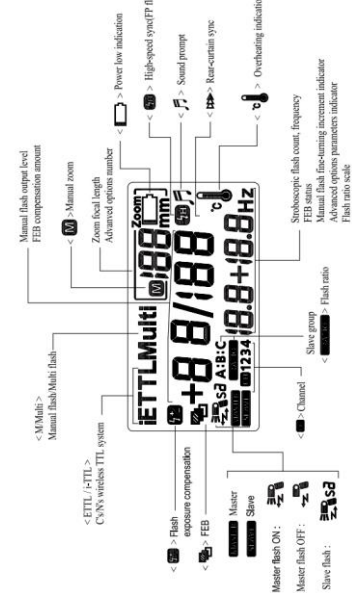
- 1- Отражатель
- 2- Широкоугольный рассеиватель
- 3- Головка вспышки
- 4- Внешний разъем порта синхронизации PC SYNC - работа на вход
- 5- Крышка синхроронтакта
- 6- Крышка батарейного блока
- 7- Оптический беспроводной сенсор вспышки
- 8- Индикатор удаленного управления
- 9- Подсветка автофокуса камеры AF LED
- 10- Фиксирующее кольцо
- 11- Горячий башмак – нога
- 12- Звуковой порт
- 13- Горячий башмак – контакты

Вид сзади:



14. LCD-панель: отображает статус и установки
15. Переключатель режима высокоскоростной синхронизации / синхронизации по задней шторке затвора
16. Кнопка зумирования головки ZOOM. (Используются также кнопки Вверх/Вниз/Вправо/Влево и ОК для управления).
17. Кнопка включения/выключения (надо удерживать 2 сек для срабатывания)
18. Группа кнопок выбора и установки – Вверх/Вниз/Вправо/Влево и ОК; можно управлять уровнем мощности, FEC, FEB, Стобоскоп – количество вспышек, Стробоскоп – частота вспышек, установка зумирования, подчиненные устройства, канал и подчиненные группы.
19. Переключатель режимов MODE: при использовании в качестве "нормальной" накамерной вспышки режимы работы переключаются среди возможных состояний E TTL/MULTI циклически при каждом нажатии; при использовании в качестве внешней вспышки с беспроводным управлением – используется для переключения режимов синхронизации Sc/Sn/S1/S2, длительное нажатие этой кнопки приводит к переводу вспышки в состояние установок set up или выключает вспышку.
20. Кнопка Подсветки/ Звуковое сопровождение. Быстрое нажатие на эту кнопку приводит к вкл/выкл подсветки LCD-дисплея, длительное нажатие более 2 сек вызывает включение/выключение функции звукового предупреждения вспышки.
21. PILOT кнопка – Индикатор заряда / Кнопка проверки мощности импульса. Устойчивое свечение красным светом показывает, что зарядка вспышки завершена и она готова к импульсу, свечение зеленым показывает, что происходит зарядка или недостаточная мощность батарей, переменное свечение красным и зеленым светом означает состояние защиты от перегрева, нужно ждать 3 минуты для охлаждения прибора. При нажатии на кнопку PILOT следует проверочная вспышка.
22. Индикатор подтверждения нормальной фотосинхронизации. Если достигается нормальная фотосинхронизация при работе вспышки, этот индикатор загорается на 3 секунды.

Индикация на LCD панели: (изображение повернуто для лучшего размера и наглядности)



1. M/MULTI Manual flash/Multi flash- индикация режима работы в ручном режиме M либо в режиме MULTI-стробоскоп
2. E TTL/i-TTL – индикация работы TTL в подчиненном беспроводном состоянии – либо E TTL (с системой Canon) либо i-TTL (с системой Nikon).

3. Flash exposure compensation – индикация экспозиционной поправки (компенсации)
4. FEB compensation – индикатор FEB компенсации
5. Master /Slave Flash Trigger mode – Значок Master – вспышка работает как управляющее устройство, значок Slave- вспышка работает как подчиненное

устройство. Индикация: означает что управляющий режим Master активен,

индикация означает, что режим Master выключен. Индикация

означает, что вспышка в режиме подчиненного удаленного беспроводного срабатывания.

6. <CH> Channel – индикатор номера канала связи

7. Slave Group- индикатор подчиненной группы управления –A, B, C

8. Manual flash output level /FEB compensation amount Индикатор уровня мощности при работе в ручном режиме установок мощности импульса / индикатор количества компенсации FEB

9. <M>Manual Zoom Индикатор установок зумирования головки вручную

10. Zoom focal length / Advanced options number – индикатор фокального расстояния головки вспышки / Индикатор номера расширенной настройки вспышки

11. Power Low indication – индикация недостаточного уровня питания (батарей).

12. High Speed Sync (FP flash) Индикация работы в режиме высокоскоростной синхронизации (FP)

13. Sound Promt –индикация работы звукового предупреждения

14. Rear-curtain sync -Индикация синхронизации вспышки по второй (задней) шторке затвора.

15. Overheating indication- индикация перегрева вспышки.

16. Stroboscopic flash count (счетчик стробоскопических вспышек), frequency (частоты) FEB status (указатель синхронизации FEB), Manual flash fine-tuning increment indicator (индикатор точного подстроечного значения при точной подстройке ручной установки мощности импульса), Advanced options parameters indicator (Индикатор параметра при работе с расширенными опциями вспышки).

V. Подготовка к работе

1. Установка батарей

- Откройте крышку батарейного отсека, сдвинув крышки батарейного отсека вдоль корпуса, как это показано на иллюстрации и вставьте 4 элемента питания типа AA.
- Установите элементы питания (батарей или аккумуляторы AA) соблюдая полярность, согласно рисунку на крышке батарейного отсека. В отсеке может находиться мешочек с силикагелем для поддержания низкой влажности внутри корпуса, извлеките его до установки батарей.
- Закройте батарейный отсек сдвигом по стрелке, как это указано на рисунке.



2. Установка вспышку на камеру.

- Поворачивая кольцо, как указано на рисунке, против часовой стрелки освободите крепление вспышки.
- Вставьте крепление вспышки в крепление камеры до конца по направлению, указанному стрелкой на рисунке.
- Заверните блокирующее кольцо по часовой стрелке до упора.
- Для снятия вспышки с крепления камеры отверните блокирующее кольцо против часовой стрелки и выньте крепление вспышки из крепления камеры.



V. Базовые функции.

1. Базовые операции

Компонент	Операция

[ON/OFF] Кнопка включения / выключения	Кнопка включения вспышки. Включение или выключение вспышки происходит при длительном удерживании нажатой этой кнопки. Рекомендуется удалять батареи из отсека, если вспышка долго не будет использоваться
---	---

Кнопка [MODE]	Когда вспышка установлена на камере в разъем горячего башмака, переключает последовательно при нажатии режимы работы TTL/MMULTI
---------------	---

[Кнопка подсветки LCD панели / звукового предупреждения]	При кратковременном нажатии включает или выключает подсветку LCD панели, при длительном нажатии в 2 сек включает или выключает функцию звукового предупреждения на вспышке.
--	---

Кнопка [Переключатель режима высокоскоростной синхронизации/Синхронизация по задней шторке]	Переключает режим работы из режима высокоскоростной синхронизации в режим срабатывания по задней шторке и наоборот при каждом нажатии. Совместное нажатие этой кнопки и кнопки [MODE] устанавливают значения опций расширенных настроек FN
---	--

[ZOOM] Кнопка зуммирования	При работе вспышки в накамерном положении по нажатию этой кнопки произойдет зуммирование излучателя головки. Устанавливает головку в одно из положений (auto, 24, 28, 35, 50, 70, 80, 105 мм) при коротком нажатии кнопки [ZOOM]; При работе вспышки в беспроводном режиме короткое нажатие этой кнопки применяется для установки выбранного параметра, длительное нажатие приведет ко входу в состояние для установки беспроводных настроек вспышки
----------------------------	--

Группа кнопок [Вправо][Влево][Вверх][Вниз] и [OK]	Кнопки [Влево] [Вправо] могут устанавливать экспозиционную компенсацию (поправку), выходную мощность, время стробоскопической вспышки, частоту стробоскопической вспышки, значения параметров для расширенной подстройки, связанные с беспроводным режимом работы параметры, др. Кнопки [Вверх] [Вниз] могут устанавливать значения FEV, значения при точной подстройке яркости и также устанавливать номер расширенной опции.
---	--

[PILOT] кнопка	Нажмите эту кнопку для проверки работы вспышки и проверки выставленного текущего уровня мощности вспышки.
----------------	---

Статус	Значение	Что делать
--------	----------	------------

Статус	Значение	Что делать
--------	----------	------------

Горит красный индикатор	Вспышка полностью заряжена и может быть использована	Нормальная работа
Горит зеленый индикатор	Вспышка заряжена не полностью	Ждать, пока полностью зарядится
Индикатор мигает зеленым цветом	Питание недостаточное, сели батареи и вспышка выключится	Пожалуйста замените батареи

2.Значения сигналов звуковой индикации

Форма звукового сигнала	Значение	Что делать
Двойное тикание	Звуковая индикация включена; Вспышка начала работу или произошел импульс	Нормальная работа
Тройное тикание, два раза	Экспозиция может быть слишком большой	Надо подстроить компенсацию экспозиции или сменить позицию
Тик тик тик	Экспозиция может быть недостаточной	Надо подстроить компенсацию экспозиции или сменить съемочную позицию
Тик -тик	Вспышка либо заряжается и еще не зарядилась, либо сработала защита от перегрева и вспышка в состоянии перегрева	Подождать, пока вспышка зарядится полностью либо подождать около 3 минут, пока отступит защита от перегрева
Тик-тик дважды	Вспышка полностью заряжена и готова к использованию	Нормальная работа
Тик-длинный звук	Питание недостаточно и вспышка выключится	Надо заменить батареи питания

2.Включение и выключение.

Вспышка включается и выключается нажатием кнопки ON/OFF и удерживанием ее в нажатом положении в течении 2 сек. Вынимайте батареи питания из отсека после того, как выключаете вспышку.
- Чтобы включить удерживайте кнопку ON/OFF в нажатом положении в течении 2 сек, загорится индикатор зарядки зеленым цветом и вспышка начнет заряжаться. По истечении нескольких секунд индикатор заряда сменит цвет с зеленого на красный и вы сможете начать фотографировать. В этот момент вспышка восстанавливает значения, которые были установлены в последней сессии

- Если зарядка вспышки затягивается более чем на 20 сек, то ваши батареи разряжены и об этом появится индикация на LCD панели и мигающий зеленый цвет индикатора вспышки, после чего она автоматически выключится. Вам нужно заменить батареи на свежие.
- Вы можете проверить работает ли вспышка нормально, нажав кнопку PILOT – должен последовать световой импульс.
- После использования выключите вспышку, нажав и удерживая около 2 сек кнопку ON/OFF.

3. E TTL Mode (Режим работы E TTL)

В этом режиме измерительная системы камеры через объектив будет измерять свет, отраженный от предметов предварительной вспышки и вычислять правильную мощность основного импульса вспышки. В этом режиме работы YN568EXII поддерживает HSS, FEV, FEV синхронизацию по задней шторке, Modeling light (Моделирующий свет), и управление из меню камер Canon (для версии вспышки для камер Canon). Вы можете вручную делать поправки компенсации экспозиции вспышки, пользуясь кнопками [Влево] и [Вправо], количество этой компенсации может достигать +5EV с шагом в 1/3 стопа или 1/2 стопа.

4. M Mode (Режим работы M – ручной режим работы)

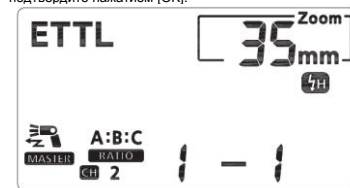
В этом режиме вы можете выставлять желаемый уровень мощности импульса от уровня в 1/128 до 1/1-до полной мощности. Уровень мощности отражается на индикаторе мощности. Вам нужно только выставить его, пользуясь кнопками [Вправо] [Влево] и [Вверх] [Вниз]; приготовить камеру к фотоснимку и нажать кнопку спуска затвора. При этом кнопки [Вправо] [Влево] устанавливают основной уровень мощности 1/128 -1/1, а [Вверх] и [Вниз] – подстроечный, в 0,3/0,5 стопа по каждому подуровню, таким образом есть всего 29 градаций точной подстройки мощности импульса. Текущие значения мощности видно на LCD панели. Нажмите кнопку спуска-вспышка с заданной мощностью сработает синхронно с затвором камеры.

5. MULTI MODE (Режим работы стробоскоп)

В этом режиме быстро производится несколько коротких импульсов вспышки. Это используется для получения на одном фотокадре нескольких изображений одного движущегося объекта. Короткие импульсы производятся в соответствии с выходной мощностью, временем вспышек и той частотой срабатывания, которые вы установите. Используйте кнопки [Влево][Вправо] и [OK] для этого. Диапазон регулировок выходной мощности 1/128-1/64-1/32-1/16-1/8-1/4, количество вспышек 1-100 и частотой вспышек 1-100. Оперировать этими кнопками для выбора этих параметров. Учтите, что время зарядки может вырасти, если мощности батареи недостаточно для установленных вами параметров, что может вызвать уменьшение выбранной вами частоты срабатывания вдвое. В этом случае измените частоту или замените батарею на новую. Учтите, что во время работы стробоскопа затвор камеры должен быть открыт.

6. Режим работы управляющей вспышки MASTER FLASH

Длительное нажатие на кнопку [ZOOM] приводит к вхождению в режим установки беспроводных параметров вспышки, который индицируется знаком беспроводной работы и мигающим "of" на панели управления. Используйте кнопки [Вправо] и [Влево] для выбора работы вспышки в качестве управляющего устройства ("MASTER" на табло) или подчиненного устройства ("SLAVE" на табло) и подтвердите нажатием [OK].



В этом состоянии на LCD дисплее отображаются надпись "MASTER", частотные каналы CH1/2/3/4 и соотношение (RATIO) групп источников освещения. В режиме управляющей вспышки поддерживается работа вспышки в TTL/MMulti режимах, переключение между которыми производится прямым нажатием кнопки [MODE]. Установка значения зумирования головки, назначение канала CH, соотношение источников освещения, компенсации экспозиции, экспозиционного брекетинга, выходной мощности импульса и т.д. производится посредством оперирования кнопками [ZOOM] [Влево], [Вправо], [Вверх], [Вниз] и [OK] для запоминания. YN568EXII в режиме MASTER FLASH поддерживает управление над вспышками YONGNUO серии EX, такими как YN568EXII, YN568EX, YN568EX, YN560EX, YN500EX, другими.

7.S1/S2 Sn/Sc MODE (Режимы работы в подчинении S1 /S2 и Sc /Sn).

Установите вспышку в беспроводной режим, сначала нажав и долго удерживая кнопку [ZOOM], а затем

используя кнопки [Влево] и [Вправо] для выбора состояния SLAVE. Состояние SLAVE содержит все состояния Sc/Sn/S1/S2, и все эти четыре режима работы применяются на вспышках, которые сняты с камеры и установлены отдельно от нее для того, чтобы получить различные креативные эффекты освещения.

Sc/Sn режимы:



В Sc/Sn режимах вспышка может отдельно принимать беспроводные управляющие импульсы (сигналы) от вспышек YongNuo YN568EXII, Canon 580EXII, Nikon SB-910/900/800/700, от встраиваемых вспышек камер Canon 7D/60D/600D, от С-командера Nikon, управляющих триггеров Nikon SU-800 и Canon ST-E2, при этом поддерживается 4 канала управления и реализуется либо TTL – управляемая беспроводная вспышка или беспроводная вспышка с уровнем мощности, выставляемому вручную.

При использовании любого из режимов Sc/Sn, S1/S2 следите за тем, чтобы датчик беспроводного управления, смонтированный в переднюю часть корпуса фотовспышки YN-568EXII был всегда ориентирован на управляющее устройство. Добейтесь этого поворотом корпуса фотовспышки. Во время использования этих режимов вспышка YN-568EXII и управляющее устройство должны быть настроены на один и тот же коммуникационный канал. Метод настройки следующий: Оперировать кнопкой [ZOOM] для выбора канала CH, затем оперировать кнопками [ВЛЕВО] и [ВПРАВО], установите один из 4х каналов управления 1, 2, 3 или 4.

В Sc/Sn режимах мощность импульса вспышки YN-568EXII полностью регулируется управляющим устройством.

S1/S2 режимы предназначены в основном для РУЧНОЙ настройки окружающей подсветки, но выборочно пригодны и для TTL настройки системы окружающей подсветки. В этих двух режимах метод выставления мощности импульса такой же, как в режиме работы M (см. M Mode).

S1/S2 режимы:



- Когда вспышка установлена в режим S1, она срабатывает по первому импульсу, приходящему от ведущей управляющей вспышки. Примерно так, как срабатывают вспышки от радиосинхронизатора. Для правильной работы вспышки в этом режиме необходимо, чтобы ведущая вспышка была установлена в ручной режим работы и режим TTL на ней, использующий оценочную предварительную вспышку, был бы отключен.

- Режим работы S2 похож на режим работы S1, с тем различием, что он может поддерживать работу ведущей вспышки в TTL режиме. Поэтому он часто называется режимом работы с пропуском предварительной вспышки (предвспышки). В частности, если в режиме S1 вы не смогли добиться правильной синхронизации работы вспышки YN-568EXII с встраиваемой в камеру вспышкой, вы можете попробовать режим синхронизации S2.

Следующих ситуаций надо стараться избегать, когда вы используете состояния S1 или S2 :
- используется режим подавления эффекта "красных глаз" на основной вспышке, - используется режим "order mode" на системе Nikon или беспроводной режим управления на системе Canon используется на основной вспышке;
- контроллер ST-E2 используется как управляющий контроллер.

Для нормальной работы в таких случаях используйте режимы работы Sc/Sn

8. Доступ из меню камеры Canon (только для последних моделей камер Canon)

Можно управлять вспышкой, пользуясь доступом в меню камеры Canon (это справедливо только для последних моделей камер Canon, которые поддерживают E-TTL). В пункте меню камеры Flash Control Menu (Меню управления вспышкой) можно выставить параметры через "External flash func settings" или "External flash C.Fn. Settings", например такие: Flash mode (режим вспышки); Shutter sync (синхронизация); FEB, FEC, Flash exp. Zoom, Wireless Set и расширенные настройки.

9. Пробная вспышка (TEST)

В любом режиме работы нажмите кнопку PILOT для проверки работы и выходного уровня мощности вспышки.

10. Функция сохранения электроэнергии.

Для сохранения энергии батарей вспышка может переходить в режим сохранения энергии батарей (режим сна). Вспышка YN-568EX II имеет изменяемые параметры ухода в сон. Эти параметры < SL , Sd 10> можно изменять, пользуясь углубленными настройками вспышки, доступ в которые вызывается одновременным нажатием кнопки [Кнопка Подсветка/Звуковое сопровождение.] +[MODE]. Вы попадете в настройки, здесь нужно выбрать , пользуясь кнопками [Вверх] и [Вниз] опцию под номером 01, а затем выставить параметр SL EP -- , пользуясь кнопками [Вправо] и [Влево]. "Automatic power off" (автоматическое выключение питания) будет сначала недоступно, то есть выключено, но когда вы выставите параметр SL EP on , "Automatic power off" (автоматическое выключение питания) станет доступно.

Моды сохранения электроэнергии устанавливаются так, как это указано в таблице.

Номер параметра	Для каких режимов	Значения	Какой режим сохранения энергии
01 SL EP	Все	--	режим сохр энергии выключен
		оп	режим сохр энергии включен
		60	питание подчиненного устройства автоматически выключится через 60 мин
10 SL Sd	Sc/Sn /S1/S2	10	питание подчиненного устройства автоматически выключится через 10 мин
		1H	автоматическое отключение подчиненного устройства будет отменено в течении 1 часа
11 SL OF	Sc/Sn /S1/S2	8H	автоматическое отключение подчиненного устройства будет отменено в течении 8 часов

E1 SE OF	Другие	уход в сон после времени ожидания в 3/5/10/3 0//1 мин/10 мин/30 мин/1ч/2ч/3/4/5 после введения параметра начинается отсчет

11. Защита от перегрева

При частом использовании вспышки (например, при покадровой съемке с высокой скоростью мощности) включается защита вспышки от перегрева. При этом работа вспышки блокируется и на LCD начинает гореть <OVERHEATING>. В этом случае надо подождать 3 минуты для охлаждения и в дальнейшем уменьшить уровень выходной мощности до ¼ максимальной, если используется покадровый серийный режим съемки.

Примечание: При покадровой серийной съемке индикатор заряда может загораться красным, предупреждая о том, что внутренняя температура вспышки приближается к определенной температуре. При этом время перезарядки вспышки может увеличиться, рекомендуется в этом случае снизить интенсивность использования вспышки.

12. Зуммирование и угол освещения вспышки

Нажмите [ZOOM] кнопку для изменения угла освещения вспышки. Если не выключается "M", то вспышка сама выставит угол освещения автоматически. (35 мм по умолчанию изначально). При установке в горячий башмак камеры угол освещения будет выставляться в соответствии с фокальным углом объектива. Можно перейти в ручной выбор этого параметра – нажмите [MODE] – появится значок M и далее выставляйте нужный угол, пользуясь кнопками [влево] [вправо] и [вверх] [вниз] - выберите значения 24,28,35,50,70,80,105 мм. Вспышка имеет широкоугольный рассеиватель – выдвигается из головки, с его использованием угол освещения можно увеличить до угла, соответствует 14мм объективу.

13. Звуковое предупреждение

Когда эта функция активирована, вспышка издает разные звуки соответствующие разным рабочим состояниям. Этот режим можно установить, пользуясь углубленными настройками вспышки Sm n2 для понимания, какие сигналы что означают.

14. 2,5 mm PC SYNCHRONOUS PORT синхропорт стандарта 2,5мм

Подсоединив кабель к этому порту, вы заставите вспышку работать синхронно с подачей сигнала на кабель.

15. Автоматическое сохранение настроек

Вспышка всегда сохраняет последние настройки для того, чтобы вы могли их легче использовать в следующий раз.

VII Беспроводная система управления

YN-568EX II полностью поддерживает беспроводную систему управления вспышками в управляющем и подчиненном режимах. YN568EX II может управлять вспышками YONGNUO серии EX, когда работает в качестве управляющего устройства (master control unit). Одна вспышка YN568EX II способна избирательно принимать внутренние импульсы (сигналы) вспышек YongNuo YN568EX II, Canon 600EX-RT, Canon 580EX II, Nikon SB-900/800/700, встроенных вспышек камер Canon 7D/60D/600D, командеров Nikon с-compact и Canon ST-E2 и достигать в работе с этими устройствами работы как в беспроводном TTL согласовании так и управляться в ручной режиме установки мощности.

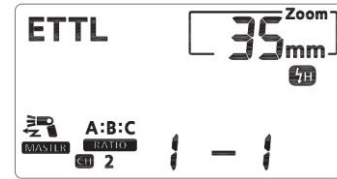
Индикация режимов:
Sc - отображает, что вспышка может получать беспроводной сигнал управления от системы Canon, игнорируя сигналы системы Nikon
Sn: - отображает, что вспышка может получать беспроводной сигнал управления от системы Nikon, игнорируя сигналы системы Canon
Любые настройки по компенсации экспозиции, FEB, FE Lock, настройки вручную, и настройки режима работы стробоскоп на управляющем устройстве будут автоматически переданы на YN-568EX. Даже при работе нескольких вспышек YN-568EX все они будут управляться одновременно беспроводным способом.

1. Установки для управляющего устройства (Master Unit Setting).

Нажмите и длительно, около 2 сек, удерживайте кнопку [ZOOM] на вашей вспышке YN568EX II, до тех пор пока на LCD дисплее не появится и не загорится символ беспроводной вспышки, после чего, пользуясь кнопками [Вправо] и [Влево] установите устройство в режим MASTER – должен загореться индикатор со словом "MASTER".



В этом состоянии, при коротком нажатии на кнопку [ZOOM], можно выбрать для выставления такие параметры, как зуммирование, соотношение каналов, соотношение мощности вспышек, коротким нажатием на [OK] можно выставить соотношение яркостей (8:1-1:1-1:8), экспозиционную компенсацию для группы C и т.д. Все эти установки доступны при нажатии кнопки [Вправо] [Влево]. Управляющее устройство находится в режиме TTL синхронизации, напрямую устанавливаете экспозиционную компенсацию, пользуясь кнопками [Вправо] [Влево], экспозиционный брекетинг выставляете, пользуясь кнопками [Вверх] и [Вниз] Примечание: При оперировании кнопками [Вниз] и [Вверх] для установки экспозиционного брекетинга, соотношение источников света не отображается.



Световое соотношение можно увидеть только после того, как вы установите соотношение света и подтвердите установку. Экспозиционная компенсация группы C будет отображаться в процессе установки и перестанет отображаться после того, как вы сделаете и подтвердите установку.

2. Установки для подчиненного устройства (Slave Unit Setting).

Переведите YN-568EX II в режим подчиненного устройства, пользуясь тем же методом, что указан в главе выше, где рассказывалось как установить вспышку в режим MASTER. Переведите вспышку в режим SLAVE из режим MASTER с помощью [Вправо] [Влево] - загорится надпись SLAVE

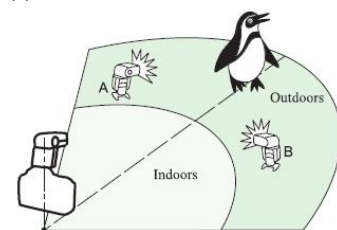


В режиме Slave вспышкой YN568EX II поддерживается работа в Sc/Sn/S1/S2. В режимах Sc/Sn устройство обладает возможностью работы с 3 пакетами A, B и C выборочно и по 4 и различным коммуникационным каналам 1, 2, 3, 4, которые также можно выбирать. Примечание: Если вы взяли YN568EX II в работу подчиненным устройством, то вы можете использовать другое устройство в качестве ведущего, управляющего MASTER-устройства. Таким устройством могут быть вспышки Canon 600EX-RT, 580EX II, встроенные вспышки камер Canon 7D/60D/600D, вспышки Nikon SB-910/900/800/700, C-командер встроенных вспышек камер Nikon, триггеры Nikon SU-800, Canon ST-E2. Как сделать соответствующие установки для настройки этих устройств для работы смотрите в соответствующих руководствах по этим устройствам.

3. Работа нескольких вспышек, беспроводное конфигурирование

Можно использовать две или три подчиненные группы для лучшего эффекта подсветки, и устанавливать численное соотношение вспышек для E-TTL для вспышки на управляющем мастер устройстве, так же как и установку мощности вручную, частоту вспышек и т.д.

(1)

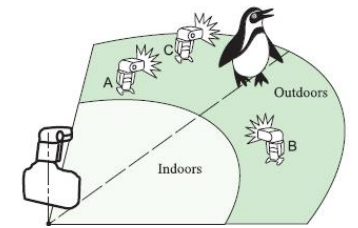


Беспроводное управление подсветкой из двух YN-568EX II

-Беспроводная настройка: Sc/Sn
-Коммуникационный канал: 1,2,3,4
-Группы настроек: для первой YN-568EX II выставите группу A, для второй YN-568EX II выставите группу B

-Установки для управляющей вспышки: Установите соответствующий коммуникационный канал, Установите численное соотношение вспышек для мастера: <A:B:C> и [Вы можете проводить съемку.

(2)



Беспроводное управление подсветкой из трех YN-568EX II

-Беспроводная настройка: Sc/Sn
-Коммуникационный канал: 1,2,3,4
-Группы настроек: для первой YN-568EX II выставите группу A, для второй YN-568EX II выставите группу B, для третьей –группу C

-Установки для управляющей вспышки: Установите соответствующий коммуникационный канал, Установите численное соотношение вспышек для мастера: <A:B:C> и нажмите кнопку TEST для проверки нормальной работы – если какая либо их вспышек не работает – поверните ее датчиком к мастер-устройству и проверьте расстояние до мастер –устройства.

Примечание: Если выбрано соотношение <A:B>, подчиненная вспышка в группе C не будет срабатывать.

Если вы выставите группу <A> для трех подчиненных вспышек, то все три подчиненные вспышки будут управляться так, как будто это одна подчиненная вспышка в подчиненной группе A.

4. Установка Ручного режима управления мощностью и Стробоскопического режима в беспроводном подчинении

Вы можете установить и зафиксировать эти режимы в то время, когда YN-568EX II используется как подчиненная вспышка.

Установка Ручного режима (MANUAL FLASH) : Нажмите кнопку [MODE] и удерживайте 2 сек или дольше, до тех пор пока не увидите <M> на дисплее, потом выставляйте нужный вам уровень выходной мощности импульсы пользуясь кнопками [Влево] [Вправо] [Вверх] [Вниз]

Установка стробоскопического режима: Нажмите кнопку [MODE] для установки <MULT> на дисплее, потом выставляйте выходную мощность, количество вспышек и частоту вспышки нажимая кнопки [OK] [Влево] [Вправо]

5. Примеры использования беспроводной системы управления

Допустим, мы располагаем

- управляющим устройством (master unit), таким как накамерная вспышка YongNuo YN568EX II, Canon 600EX-RT, Canon 580EX-II, Nikon SB-910/900/800/700, либо камерой Canon 7D/60D/600D, встроенная вспышка которой обладает встроенным командным режимом, либо камерой Nikon с вспышкой в режиме c-compact или триггером Nikon Su-800 или Canon ST-E2 (или аналогичным ему YongNuo ST-E2), и

- Подчиненным устройством : вспышкой YONGNUO EX серии, в частности, YN-568EX II, YN-568EX, YN-565EX, YN-500EX или YN-560EX, одной или несколькими;

В этом случае мы можем создать одну, две или три подчиненные группы из них, вот как это сделать:

- Используйте ножку-подставку для установки вспышки (в комплекте), в основании ножки имеется стандартная резьба под фотостатив, можно установить вспышки на фотостатив на нужной высоте.

-Поверните подчиненные вспышки так, чтобы беспроводной сенсор, смонтированный в переднюю часть корпуса вспышки был обращен на управляющее устройство (master unit), а излучающая головка – на объект.

-При работе внутри помещения беспроводной сигнал может отражаться от стен, поэтому вы здесь более свободны в размещении и повороте корпуса вспышек в любую сторону.

- После установки вспышек настройте и проверьте работу беспроводной связи до начала фотосъемки

- Не размещайте препятствия между управляющим устройством и подчиненными устройствами – вспышками

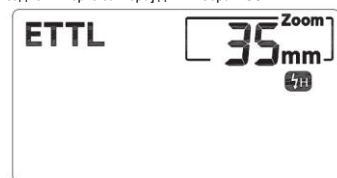
-Препятствия могут блокировать беспроводные сигналы управления

Внимательно прочтите как настроить вспышки YN-568EXII в разделе VII **Беспроводная система управления**, если вы используете несколько вспышек – смотрите также как настроить одностороннюю работу в п.3 **Работа нескольких вспышек, беспроводное конфигурирование**.

VIII. Расширенное использование

1. Высокоскоростная синхронизация

Используя возможности высокоскоростной синхронизации (FP flash), вспышка YN-568EXII может синхронизироваться с затвором фотокамеры с любыми скоростями, вплоть до максимальной скорости синхронизации в 1/8000 сек. Метод вызова функции: нажмите кнопку [Переключатель режима высокоскоростной синхронизации / синхронизации по задней шторке затвора] для выбора HSS.



2. Использование беспроводной связи на большой дальности

YN-568EXII может принимать беспроводной сигнал на расстоянии – внутри помещения до 25 метров, на открытой местности – до 15 метров. Отметьте, что датчик приемника беспроводного сигнала вспышки должен быть обращен в сторону управляющего устройства.

Отметим, что при управлении в режимах Sc/Sn дальность беспроводной связи зависит от мощности управляющего устройства

3 Использование экспозиционной компенсации

Вы можете использовать функцию экспозиционной компенсации на камере для компенсации выходной мощности вспышки, чтобы получить ожидаемый результат. Вы также можете установить компенсацию яркости вспышки при помощи кнопок [Вправо] [Влево] в пределах +5ев с точностью в 1/3 ev или 1/2 ev. При каждом нажатии на кнопку соответствующее значение высвечивается на LCD панели.

4.Синхронизация по задней шторке

Вы можете использовать съемку с длинной выдержкой для того, чтобы получить специально смазанный задний план и эффект движения снимаемого объекта вместе с импульсом света, который четко фиксирует объект, прямо перед закрытием затвора камеры. Такой способ используется при съемке с синхронизацией вспышки по задней шторке. (Для установки этого режима на вашей камере обратитесь к руководству по вашей камере). На вспышке этот режим устанавливается нажатием кнопки -переключателя (15) [Высокоскоростная синхронизация/Синхронизация по задней шторке] Примечание: если вспышка YN568EXII используется в подчиненном режиме, синхронизация по задней шторке не может быть установлена.

5.Экспозиционный брекетинг (FEB).

Функция экспозиционного брекетинга устанавливается на камере или вспышке. Для того, чтобы выяснить точный способ установки, нужно изучить инструкцию на вашу камеру. После того, как FEB будет установлена, и после того как будут произведены 3 фотоснимка, экспозиционная компенсация автоматически будет производиться в такой например последовательности, "нормальная", "недо (держка)", "пере(держка)". Эта функция поможет вам улучшить процент успешных фотографий. Метод установки на вспышке YN568EXII: Нажимайте кнопки [Вверх] [Вниз] для того, чтобы настроить величину экспозиционного брекетинга. Примечание: Для работы FEB настройте камеру на работу в режиме съемки одного кадра. Удостоверьтесь, что вспышка готова к работе перед съемкой.

6.FE Lock (для Canon)

Для использования этой функции поместите объект, для которого экспозиция вспышки должна быть зафиксирована, в центр видоискателя камеры, нажмите кнопку <=> блокировки экспозиции вспышки, вспышка выдает оценочный импульс и камера посчитает предварительные данные для мощности рабочего импульса. Теперь вы имеете немного времени для декомпозиции, после чего делаете снимок. (Эта функция может быть использована только в том случае, если ваша камера поддерживает ее. Чтобы выяснить это, обратитесь к руководству по вашей камере).

7.FV Lock (Nikon)

Установите AE-L/AF-L функцию как FV Lock на вашей камере до того, как будет использоваться функция FV Lock.

После этого вы можете нацелиться на желаемый объект через видоискатель и нажать кнопку AE-L или AF-L – при нажатии последует оценочная предвспышка для вычисления экспозиции рабочего импульса вспышки для этого объекта; после того, как вы перекомпонуете кадр, нажмите кнопку спуска. (Эта функция может быть использована только в том случае, если ваша камера поддерживает ее. Чтобы выяснить это, обратитесь к руководству по вашей камере).

8.Установка расширенных параметров (Advanced Option Settings)

YN568EXII имеет секцию расширенных установок для того, чтобы в могли настроить вспышку так, как вам нужно. Для этого можно менять значения параметров в этих расширенных установках. Различные значения параметров могут быть установлены в секции Расширенных Установок, метод установки следующий: оперируя кнопками [Подсветка/Звуковой сигнал] + [MODE] нужно войти в меню настройки расширенных установок, увидев на LCD панели параметры, выбрать необходимый вам параметр кнопками [Вверх][Вниз], и затем выбрать его значение кнопками [Вправо][Влево]. Для запоминания значения параметра если нужно используйте [Ok] Параметры, поддерживаемые YN568EXII:

Fn NO: 01
SL EP on (автоматическое выключение включено)
SL EP - - (автоматическое выключение выключено)

Fn NO: 03
Fb CL on: FEB авто выключение :есть
Fb CL - -: FEB авто выключение : нет

Fn NO: 04
Fb 0 - +: Последовательность FEB такая:"0"->"-.">"+"
Fb - 0+: Последовательность FEB такая:"- ">"0"->"+"

Fn NO.:08
AF on: Подсветка AF вспышкой включена
AF - -: Подсветка AF вспышкой выключена

Fn NO.:.11
SL of 1H: В режиме подчинения автоматическое выключение не будет задействовано в течении 1 часа
SL of 8H: В режиме подчинения автоматическое выключение не будет задействовано в течении 8 часов

Fn NO.20
So nd on: Функция звукового предупреждения включена
So nd - -: Функция звукового предупреждения выключена

Fn NO.:E1
SE of 3/5/10/30/1H/2H/3H/4H/5H:
Бездействие в течении 3/5/10/30 минут или 1/2/3/4/5 часов уводит в сон, пребывание в состоянии сна такое же время приводит к автоматическому выключению
SE of - -: Нет ухода в сон, нет автоматического выключения

Fn NO.:E2
qu ic - -: Функция быстрого включения/выключения недействительна
qu ic on: Функция быстрого включения/выключения задействована

Fn NO.: E3
L cd 7/15/30: Время работы подсветки LCD дисплея 7/15/30 секунд

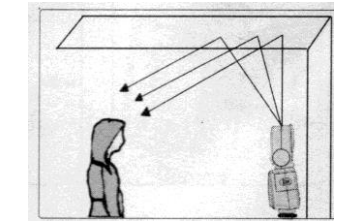
Fn NO.:E5
CL EA - -: Восстановить значения установок по умолчанию
Держите кнопку [OK] для восстановления значения установок по умолчанию

9.Высокоскоростная поккадровая съемка со вспышкой.

Можно использовать вспышку при высокоскоростной поккадровой фотосъемке. Переведите камеру в соответствующий режим и приступайте к фотосъемке. Пожалуйста учтите, что количество кадров, которые могут быть последовательно сняты с одинаковой подсветкой зависит от установленного уровня выходной мощности вспышки. Для такой съемки используйте только полностью заряженные батареи.

10. Использование Отражения света вспышки.

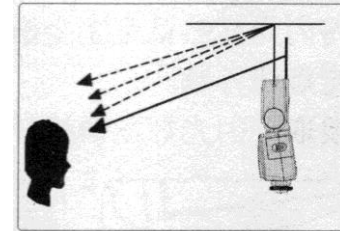
Когда объект съемки расположен близко к фону, позади объекта возникает резкая тень. Для эффективного смягчения теней можно использовать свет вспышки, отраженный от потолка или стены. Поверните голову вспышки вверх или назад, в зависимости от того, насколько близко расположен потолок или стена. Повороты головки в горизонтальной и вертикальной плоскости можно комбинировать.



Помните, что потолок или стена, от которой идет отражение света, не должны быть слишком далеко – иначе будет сильное ослабление мощности вспышки. Также они должны иметь как можно более ровную и белую поверхность, чтобы не вносить цветовых искажений в фотографию.

11.Использование отражающей панели вспышки.

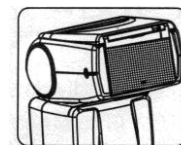
При съемке с близкого расстояния (около 2м) людей можно использовать отражающую белую панель фотовспышки – для этого поверните голову вспышки вверх и вытяните отражающую белую панель, как это показано на рисунке.



Этот метод можно использовать с отражением света от потолка, тогда можно добиться эффекта выделения лица и искорки в глазах, который оживит портретную или жанровую фотографию.

12.Использование широкоугольного рассеивателя.

При съемке со вспышкой с близкого расстояния часто возникает проблема чрезмерно сильного или жесткого света. Для съемки портрета вытяните широкоугольный рассеиватель из головки вспышки и накройте им переднюю часть излучателя вспышки, как показано на иллюстрации.



Рассеивающая панель увеличивает угол освещения вспышки до значения, примерно соответствующему углу охвата объектива с фокусным расстоянием 16 мм.

IX. Спецификация.

Ведущее число	58 (ISO 100, 105 мм; в метрах)
Зуммирование	24,28,35,50,70,80,105 мм
Режимы работы	ETTL,M,MULTI
Режимы работы по положению	Накамерный, удаленный S1,S2, Sn,Sc
Регулировка уровня мощности	Ручная регулировка с 8 уровнями мощности по настройке с шагом в 1/128-1/1 и 29 уровневой точной подстройки
Электронный принцип работы	Insulated Gate Bipolar Transistor (IGBT) Биполярный транзистор с изолированным затвором
Угол поворота головки по вертикали	От -7 до 90 градусов.

Угол поворота головки по горизонтали	От 0 до 270 градусов
Источник питания	4xAA батареи (Аккумуляторы AA типа Ni-MH также подходят)
Ресурс срабатываний от одного комплекта батарей	100-1500 срабатываний (при использовании AA алкалиновых батарей)
Дополнительные возможности	Управляющий режим MASTER Flash, высокоскоростная синхронизация по задней шторке, FEB,FEC,FEV, автоматическое и ручное зуммирование головки вспышки, звуковое предупреждение, автоматическое сохранение параметров,PC Sync порт, режимы сохранения энергии, защита от перегрева, расширенные настройки
Время перезарядки	Примерно 3сек.
Цветовая температура	5600K
Длительность импульса	1/200 сек – 1/20000 сек
Размеры	60x73x190 мм
Вес нетто	350 гр

VII. Устранение неисправностей.

1.Вспышка не заряжается

-Батареи установлены неправильно ->> Выньте батареи и установите их правильно

-Батареи истощены->> Замените батареи, если вспышка не заряжается более 30 сек или автоматически выключается после включения.

2. Снимки со вспышкой слишком светлые или слишком темные

>> используйте функцию настройки выходной мощности импульса вспышки для настройки

3.Углы изображения на фотографии, сделанной со вспышкой, более темные, чем в середине кадра.

>> Измените угол охвата пользуясь ручным зуммированием головки вспышки Если вы снимаете объективом с более коротким чем 24мм фокусным расстоянием, используйте встроенный выдвижной широкоугольный прозрачный рассеиватель фотовспышки. Выдвиньте его из верхней части излучающей головки вспышки и накройте им (он на пружине) излучающую поверхность головки вспышки. В этом случае угол освещения головки увеличится примерно до угла охвата фотообъектива с фокусным расстоянием 16мм.

Предостережения.

Никогда не пытайтесь разбирать вспышку самостоятельно во избежание поражения электротоком. В случае поломки воспользуйтесь услугами авторизованного сервис центра.

Сервис центр авторизованного представителя на территории России Компании Онлайн Трейд:

Адрес сервисного центра: Москва, Ленинградский пр-т, д. 80, корп. 17 Станция метро "Сокол"

Время работы: Понедельник - Пятница: 10.00 - 20.00 Суббота - Воскресение: 10.00 – 18.00

Контакты: Телефон: (495) 783-5550 E-mail: service@onlinetrade.ru

По вопросам, касающимся данной инструкции, пишите на shibaev@onlinetrade.ru